Owner's Manual

DISHWASHERS

GDF 565-645 Series
GDT 565-665 Series
GDP645 Series
DDT700 Series
PDP715 Series
PDT 715-785 Series
QDP555 Series

LEARN MORE - In an effort to conserve the earth's resources, this appliance comes with a condensed Owner's Manual. A complete Owner's Manual for your model can be found online through the website listed in the **Contact Us** section. The model number for your dishwasher can be found on the tub wall just inside the door. Para una version de estas instrucciones en español, ver la sección de **Contact Us** (Contáctenos).

IMPORTANT SAFETY INFORMATION - READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠WARNING For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire, explosion, electric shock, and to prevent property damage, personal injury, or death.

⚠WARNING PROPER INSTALLATION AND MAINTENANCE

This dishwasher must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used. If you did not receive an Installation Instructions sheet with your dishwasher, you can receive one by visiting **GEAppliances.com**. In Canada, visit **www.GEAppliances.ca**.

- Connect the dishwasher/appliance to a grounded metal, permanent wiring system; or run an equipment-grounding conductor with the circuit conductors and connect to the equipment-grounding terminal or lead of the appliance.
- Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.
- Dispose of discarded appliances and shipping or packing material properly.
- Do not attempt to repair or replace any part of your dishwasher unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- Use only cord kit WX09X70910 (5.4 ft) or WX09X70911 (7.9 ft) or hard-wire to building electrical. Failure to follow this instruction, could result in risk of fire and personal injury.
- To minimize the possibility of electric shock, disconnect this appliance from the power supply before attempting any maintenance.
  NOTE: Turning the dishwasher off does not disconnect the appliance from the power supply. We recommend having a qualified technician service your appliance.

⚠WARNING WHEN USING YOUR DISHWASHER, FOLLOW BASIC PRECAUTIONS, INCLUDING THE FOLLOWING:

- Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.
- Use only detergents or wetting agents recommended for use in a dishwasher and keep them out of reach of children. Using a detergent that is not specifically designed for dishwashers will cause the dishwasher to fill with suds.
- Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal.
- Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless marked dishwasher safe or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Detailed grounding instructions can be found in the "PREPARE ELECTRICAL WIRING" section of the Installation Instructions.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not tamper with controls.
- Do not abuse, sit on or stand on the door or dish rack of dishwasher.
- To reduce the risk of injury, do not allow children to play with, on or inside this appliance at any time.
- Do not store or use combustible materials including gasoline or other flammable liquids or vapors in the vicinity of this or any other appliance.
- Small parts, such as rack clips and filter retaining posts, can be a choke hazard to small children if removed from the dishwasher. Keep out of reach of small children.

⚠WARNING WATER HEATER SAFETY

Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a water heater that has not been used for two or more weeks. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water has not been used for two or more weeks, prevent the possibility of damage or injury by turning on all hot water faucets and allowing them to run for several minutes. Do this before using any electrical appliance connected to the hot water system. This simple procedure will allow any built-up hydrogen gas to escape. Since the gas is flammable, do not smoke, use an open flame, or use the appliance during this process.

⚠WARNING RISK OF CHILD ENTRAPMENT

PROPER DISPOSAL OF THE DISHWASHER

Junked or abandoned dishwashers are dangerous…even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your dishwasher, please follow the instructions below to help prevent accidents.

- Do not allow children to play with, on, or inside this or any discarded appliance.
- Take off the door of the washing compartment.

⚠CAUTION TO PREVENT MINOR INJURY AND PROPERTY DAMAGE

- During or after wash cycle, contents may be hot to the touch. Use care before handling.
- Close supervision is necessary if this appliance is used by or near children. Do not allow children to play around the dishwasher when closing the door, closing the upper rack, or while vertically adjusting the upper rack due to the possibility of small fingers being pinched.
- Non-Dishware Items: Do not wash items such as electronic air cleaner filters, furnace filters and paint brushes in your dishwasher. Damage to the dishwasher and discoloration or staining of the dishwasher may result.
- Load light-weight, plastic items so they do not become dislodged and drop to the bottom of the dishwasher—they might come into contact with the heating element and be damaged.

READ AND FOLLOW THIS SAFETY INFORMATION CAREFULLY. **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

49-4000213 Rev 1 05-19 GEA

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD-LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR-GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ADVERTENCIA Para su seguridad, siga las instrucciones de este manual a fin de minimizar riesgos de incendio, explosión, descargas eléctricas, y para evitar daños en su propiedad, lesiones personales o la muerte.

⚠ADVERTENCIA INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO ADECUADOS

Esta lavadora se deberá instalar y ubicar de acuerdo con las Instrucciones de Instalación antes de ser usada. Si no recibió una ficha de Instrucciones de Instalación con su lavavajillas, podrá acceder a una visitando nuestro sitio web en **GEAppliances.com**.

- Conecte el lavavajillas/ electrodoméstico a un sistema de cableado de metal permanente con conexión a tierra o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores del circuito y conectado al terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro del electrodoméstico.
- Una conexión inapropiada del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar riesgos de descargas eléctricas. Consulte a un electricista calificado o personal del servicio técnico si tiene dudas de que el electrodoméstico se encuentre conectado a tierra apropiadamente.
- Deshágase de forma correcta de electrodomésticos y materiales de envío o embalajes descargados.
- No intente reparar o reemplazar ninguna parte de la cocina, a menos que se lo recomiende específicamente en este manual. Cualquier otra reparación deberá ser realizada por un técnico calificado.
- Use sólo el kit de cables WX09X70910 (162cm) o WX09X70911 (236cm) o cables duros para la conexión eléctrica. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir riesgos de incendio y lesiones personales.
- A fin de minimizar la posibilidad de descargas eléctricas, desconecte este electrodoméstico del suministro de corriente antes de intentar cualquier mantenimiento.
  NOTA: Apagar el lavavajillas no desconecta el electrodoméstico del suministro de corriente. Le recomendamos que el servicio técnico de su electrodoméstico sea realizado por un técnico calificado.

⚠ADVERTENCIA AL USAR SU LAVAVAJILLAS, SIGA LAS PRECAUCIONES BÁSICAS, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

- Use este electrodoméstico sólo para su propósito original, como se describe en el Manual del Propietario.
- Use sólo detergentes o agentes humectantes recomendados para use con un lavavajillas y mantenga los mismos fuera del alcance de los niños. El uso de un detergente que no esté diseñado específicamente para lavavajillas hará que este último se llene de agua con jabón.
- Ubique artículos puntiagudos de modo que no haya posibilidades de daños sobre el sellador de la puertal.
- Cargue los cuchillos puntiagudos con los mangos hacia arriba, a fin de reducir el riesgo de lesiones por cortes.
- No lave productos de plástico, a menos que contengan una marca de seguridad en lavavajillas o su equivalente. Cuando se trate de productos de plástico que no estén marcados de esta manera, consulte las recomendaciones del fabricante.
- No toque el elemento de calefacción durante o inmediatamente después del uso.
- Las instrucciones detalladas de conexión a tierra se pueden encontrar en la sección "PREPARACIÓN DEL CABLEADO ELÉCTRICO" de las Instrucciones de instalación.
- No use su lavavajillas a menos que todos los paneles de cercamiento estén correctamente en sus lugares.
- No manipule indebidamente los controles.
- No abuse, no se siente, no se sostenga ni se pare sobre la puerta o la bandeja del plato del lavavajillas.
- A fin de reducir el riesgo de incendios, no permita que los niños jueguen con, sobre o dentro de este electrodoméstico en cualquier momento.
- No guarde ni use materiales combustibles, incluyendo gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de éste o de otros electrodomésticos.
- Las piezas pequeñas, tales como los sujetadores de estantes y los pivotes de retención de filtros, pueden generar riesgos de asfixia en niños pequeños si son retirados del lavavajillas. Mantenga los mismos fuera del alcance de los niños pequeños.

⚠ADVERTENCIA SEGURIDAD DEL CALENTADOR DE AGUA

Bajo ciertas condiciones, se podrá producir gas de hidrógeno en un calentador de agua que no fue usado por dos semanas o más. **EL GAS DE HIDRÓGENO ES UN EXPLOSIVO.**
Si el agua caliente no se usó durante dos semanas o más, evite la posibilidad de daño o lesión abriendo todos los grifos de agua caliente y permitiendo que el agua corra durante varios minutos. Haga esto antes de usar cualquier artefacto eléctrico que esté conectado al sistema de agua caliente. Este procedimiento simple permitirá el escape de cualquier gas de hidrógeno acumulado. Debido a que el gas es inflamable, no fume, no use una llama abierta ni use el electrodoméstico durante este proceso.

⚠ADVERTENCIA RIESGO DE QUE UN NIÑO QUEDE ATRAPADO

FORMA ADECUADA DE DESCARTAR EL LAVAVAJILLAS

Los lavavajillas tirados o abandonados son peligrosos…incluso aunque se conserven por "sólo unos pocos días".
Si se deshará de su lavavajilla, siga las siguientes instrucciones a fin de evitar accidentes.

- No permita que los niños jueguen con, en, o dentro de éste o cualquier electrodoméstico que haya descartado.
- Retire la puerta del compartimiento de lavado.

⚠PRECAUCIÓN A FIN DE EVITAR LESIONES MENORES Y DAÑOS SOBRE LA PROPIEDAD

- Durante o después del ciclo de lavado, es posible que los contenidos estén calientes al tacto. Tenga cuidado antes de tomar los mismos.
- Se deberá estar especialmente atento si el electrodoméstico es usado por niños o se encuentra cerca de los mismos. No permita que los niños jueguen alrededor del lavavajillas cerrar la puerta, cerrar la bandeja superior, o mientras verticalmente ajustando la rejilla superior debido a la posibilidad de que sus dedos pequeños sean presionados.
- Productos que no sean utensilios: no lave artículos tales como filtros electrónicos de limpieza con aire, filtros de horno y brochas de pintura en su lavavajillas. Se podrán producir daños, descoloración o manchas sobre el lavavajillas.
- Cargue artículos de plástico livianos, de modo que no sean desplazados ni caigan al fondo del lavavajillas – es posible que entren en contacto con el calentador y sean dañados.

LEA Y SIGA ESTA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD CUIDADOSAMENTE. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Operating Instructions

1 Load Dishwasher - For best dishwashing results, follow the rack loading guidelines found in the complete Owner's Manual - See the **Contact Us** section. No pre-rinsing of normal food soil is required. Scrape off hard solids, including bones, toothpicks, skins, and seeds. Remove leafy vegetables, meat trimmings, and excessive amounts of grease or oil. Remove acidic food soils that can discolor stainless steel.

2 Add Detergent - Add needed amount of detergent to the detergent dispenser. Use a detergent such as **Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent**.

3 Add Rinse Agent - Add rinse agent to the rinse agent dispenser such as **Finish® Jet-Dry® Rinse Aid**.

4 Select Cycle - Press the furthest most pad on the left (on some models) for the desired wash cycle. The light next to the furthest most pad on the left (on some models) will be on to indicate which wash cycle has been selected. The cycle may be selected with the door in the open position. The cycle will not start until after the door is closed and **Start** selected.

Smart/ AutoSense	(on some models) This cycle automatically senses the soil level and adjusts the wash cycle accordingly.
Heavy	This cycle is meant for heavily soiled dishes, cookware, pots, or pans with dried-on or baked-on soils. Everyday dishes are safe to be used in this cycle.
Normal/ Medium	This cycle is meant for daily, regular, or typical use to completely wash a full load of normally soiled dishes and is designed to conserve both water and energy. **NOTE: Normal/Medium** was used to rate the energy efficiency of this dishwasher.
Quick/1-Hour Wash	This cycle was designed to wash loosely soiled dishes in 1 hour. Heated dry will add 65-105 minutes.
Light	This cycle is for light to medium soiled dishes but because of its lower final rinse temperature, will provide limited dry performance. It is safe for china and crystal with no options selected.
Rinse	(on some models) For rinsing partial loads to be washed later. **Do not use detergent**. Detergent is not dispensed during **Rinse** cycle.

5 Select Options - The light by the selected pad will be lit to indicate which Option has been selected.

Temp/Boost	(on some models) This option increases the temperature to help clean heavily soiled dishes and may increase the overall cycle time. Option may be turned **On** or **Off** during the wash cycle. Wash temp also increases the final rinse temperature which can improve dry performance.
Dry/Dry Boost	**Off** - Shuts off the drying option. Dishes air dry naturally and energy is saved. Open the dishwasher door to speed drying. **Normal** -Turns on the option for faster drying. This option may extend the time to your wash cycle up to 64 minutes. This option is not available with the **Rinse** cycle. **Ultra/Extra/High** (on some models) -This option can be selected by pressing the **Dry/Dry Boost** pad twice to illuminate the Ultra/Extra/High light. It will add additional time to your drying option, further enhancing the dishwasher's performance for difficult to dry items.
Steam-Sani/ Presoak-Sani/ Sanitize	This option raises the water temperature in the final rinse to sanitize your dishware and improve dry performance. The cycle length will vary depending on the temperature of your inlet water. **NOTE:** This option is monitored for sanitization requirements. If the cycle is interrupted during or after the main wash portion or if the incoming water temperature is so low that adequate water heating cannot be achieved, the sanitizing conditions may not be met. In these cases, the Sanitized light will not illuminate at the end of the cycle. Utilizing this option will modify the cycle to meet the requirements of Section 6, NSF 184 for soil removal and sanitization efficacy. **NOTE:** NSF certified residential dishwashers are not intended for licensed food establishments.
Bottle Jets	(on some models) This option increases the time that the bottle jets are on and may add up to 23 minutes to the cycle time. Use this to wash difficult to clean, dishwasher safe baby bottles, sport bottles, tall coffee cups, etc.
Zones/Wash Zones	(on some models) Selecting either the Upper or Lower **Zones/Wash Zones** will target dishwashing of just one rack. This will shorten the the cycle time and conserve energy. This option can be used when there is only half a load of dishes.
Delay Hours/ Delay	(on some models) Delays the start of a wash cycle up to 12 hours depending on model. Press **Delay Hours/Delay**, to select the number of hours, then press **Start** one time to begin countdown. The cycle will start once allotted time has expired.
Lock Controls	You can lock the controls to prevent selections from being made. You can also lock the controls after you have started a cycle to prevent cycle changes. For example, children cannot accidentally start the dishwasher by pressing pads with this option selected. **To LOCK/UNLOCK the dishwasher control,** depending on the model, press and hold the **Dry/Dry Boost** pad, or the **Steam-Sani/Presoak-Sani/Sanitize** pads at the same time, for 3 seconds. The Lock Controls light will turn on to indicate the control is locked and will turn off to indicate the control is unlocked.

6 Start Dishwasher

Start	Door can be open to select the desired options. Press the **Start** pad and close the door within 4 seconds to start the cycle or begin the **Delay Hours/Delay** countdown. The wash cycle will begin shortly after closing the door. If the door is open, the illuminated lights will turn off if a pad is not pressed within two minutes. To activate the display, close and open the door or press any pad.
Interrupt or Pause	To interrupt or pause a dish cycle, slowly open the door. Opening the door will cause the wash cycle to pause. The dishwasher will beep every minute to remind you to close the door. To restart or resume the cycle, press **Start**, and close the door within 4 seconds.
Cancel	To cancel a wash cycle, press and hold the **Start** pad for 3 seconds and close door. The dishwasher will drain, emit a beep sound, and the wash cycle light will turn OFF.

7 Cycle Indicator Lights and Sounds

Sanitized	Displayed at end of the cycle when **Steam-Sani/Presoak-Sani/Sanitize** has been selected and the dishwasher has met the requirements for sanitization. See **Steam-Sani/Presoak-Sani/Sanitize** for complete description. Opening door or pressing any pad while door is closed will turn the light off.
Clean	Displayed when a wash cycle is complete. The light stays **ON** as a reminder that the dishes are clean. Opening the door or pressing any key while the door is closed will turn the light off.
Sabbath/ Door Wake Up Mode	(on some models) To turn this option **ON/OFF**, press and hold the **START** and **Temp/Boost** pads for 5 seconds, close the door and wait 3 minutes for the dishwasher to go into sleep mode. In the **OFF** mode, the control display, control sounds, and interior lights will not respond to the door opening/closing. This mode can be used when observing certain religious holidays such as the Sabbath. To activate the control and interior lights, press any pad.

Filtere

Inspectez et nettoyez les filtres régulièrement. Cela devrait être fait tous les deux mois on plus en fonction de l'utilisation. Le besoin de nettoyer les filtres se remarque par une performance moindre de lavage ou lorsque la vaisselle semble rugueuse.

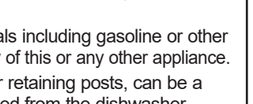
Filtre ultra-fin
Pour nettoyer le Filtre ultra-fin, retirez le panier inférieur. Tournez le filtre ultra-fin dans le sens antihoraire et soulevez pour la retirer. Rincez le filtre à l'aide d'eau tiède savonneuse et utilisez une éponge pour essuyer les particules résistantes. L'utilisation de tampons à récurer ou de brosses peut endommager le filtre. Une fois nettoyé, replacez le Filtre ultra-fin et tournez-le dans le sens des aiguilles pour le verrouiller en place.

Filtre fin
Pour nettoyer le Filtre fin (plaque grillagée plate), retirez le panier inférieur. Retirez le Filtre ultra-fin. Tournez chacune des deux tiges de retenue situées vers le fond arrière de la cuve, et retirez le Filtre fin. Rincez le filtre dans l'eau tiède savonneuse. L'utilisation de tampons à récurer ou de brosses peut rayer le filtre. Utiliser une brosse douce ou une éponge pour enlever la saleté rebelle ou les dépôts de calcium laissés par l'eau dure. Une fois nettoyé, remplacer le filtre fin et le filtre ultra-fin. Twist les deux poteaux de soutènement dans le sens horaire pour le verrouiller en place.

⚠AVERTISSEMENT Les tiges de retenue peuvent constituer un risque d'étouffement pour les enfants en bas âge si elles sont retirées du lave-vaisselle. Gardez-les à l'écart des enfants.

Filters

Inspect and clean the filters periodically. This should be done every other month or more depending on usage. If there is a decrease in wash performance or dishes feel gritty, this is also an indication the filters need to be cleaned.



Ultra-Fine Filter
To clean the Ultra-Fine Filter, remove the bottom rack. Twist the Ultra-Fine Filter counterclockwise and lift to remove. Rinse filter with warm soapy water and use a sponge to carefully remove any stubborn particles. Scrubbing with scouring pads or brushes can damage the filter. Once cleaned, replace the Ultra-Fine Filter, and twist clockwise to lock in place.

Fine Filter
To clean the Fine Filter (mesh plate), remove the bottom rack. Remove the Ultra-Fine Filter.
Twist each of the two retaining posts located toward the back bottom of the tub counterclockwise and remove the Fine Filter. Rinse filter with warm soapy water. Scouring pads or brushes can scratch the filter surface but a soft brush or sponge may be needed to remove stubborn soils or calcium deposits caused by hard water. Once cleaned, replace the Fine Filter and the Ultra-Fine Filter. Twist the two retaining posts clockwise to lock in place.

⚠WARNING The retaining posts can be a choke hazard for small children if removed from the dishwasher. Keep out of reach of children.

Exterior Door Panel

Before cleaning the front panel, make sure you know what type of panel you have. Refer to the last two letters of your model number. You can locate your model number on the left-hand tub wall just inside the door. If your model number ends with BB, CC, DS, D1, ES, FS, SA, TS, WW or W2 then you have a painted door panel. If your model number ends with SS or S1, then you have a Stainless Steel door panel. If your model number ends with I1, then you have an Integrated door panel.

Follow the instructions below for cleaning the door panel for your specific model.

Painted/Coated Door Panel (model numbers ending in BB or D1-black, CC-bisque, DS-black slate, ES-slate, FS-fingerprint resistant, SA-silver, TS-black stainless steel, or WW or W2-white)
Use a clean, soft, lightly dampened cloth, then dry thoroughly.

Stainless Steel Door Panel (model numbers ending in SS or S1)
For cleaning rust and tarnish, cleaners with oxalic acid such as Bar Keepers Friend Soft Cleanser™ will remove rust, tarnish and small blemishes. Use only a liquid cleanser free of grit and rub in the direction of the brush lines with a damp soft sponge. Do not use appliance wax or polish on the stainless steel.
For other blemishes and marks, use Stainless Steel Magic or a similar product using a clean soft cloth. Do not use appliance wax, polish, bleach or products containing chlorine on Stainless Steel. You can order Stainless Steel Magic #WX10X29 through GE Appliances Parts by calling 877.959.8888. In Canada, call 1-800-661-1616.

Integrated Door Panel (model numbers ending in I1)
This is a custom installed door panel, and you will need to refer to the cabinet manufacturers recommendations for proper cleaning.

Panneau de porte en acier inoxydable (numéro de modèle se terminant par SS ou S1)
Pour faire disparaître la rouille, le terniss ement et les petites imperfections, utilisez des nettoyants à l'acide oxalique tels que Bar Keepers Friend Soft Cleanser™. Utilisez uniquement un nettoyant liquide exempt d'abrasif et frottez dans la direction des lignes de brosse à l'aide d'une éponge douce humide. N'utilisez pas de cire ou de produit à polir pour électroménagers sur l'acier inoxydable.
Pour faire disparaître d'autres imperfections ou marques, utilisez le nettoyant Stainless Steel Magic ou un produit similaire avec un linge doux humide. N'utilisez pas de cire pour électroménagers, d'agents polissants, de javellisants ni de produits chlorés sur l'acier inoxydable. Vous pouvez commander le produit nettoyant Stainless Steel Magic (no WX10X29) auprès du service des Pièces GE Appliances en composant le 877.959.8888. Au Canada, composez le 1-800-661-1616.

Panneau de porte intégré (numéros de modèle se terminant par II)
Il s'agit d'un panneau de porte personnalisé et vous devez vous reporter aux recommandations du fabricant d'armoires pour le nettoyage approprié.

Panneau de la porte

Avant de nettoyer le panneau avant de la porte, vérifiez de quel type de panneau il s'agit. Vérifiez les deux dernières lettres de votre numéro de modèle. Vous trouverez le numéro de votre modèle sur la paroi gauche de la cuve, tout juste à l'intérieur de la porte. Si votre numéro de modèle se termine par les lettres BB, CC, DS, D1, ES, FS, SA, TS, WW ou W2 votre appareil est doté d'un panneau de porte peint. Si votre numéro de modèle se termine par les lettres SS ou S1, votre appareil est doté d'un panneau de porte en acier inoxydable. Si votre numéro de modèle se termine par « II », alors il est doté d'un panneau de porte intégré.

Veuillez suivre les directives ci-dessous pour nettoyer le panneau de porte de votre modèle.

Panneau de porte peint / enduit (numéro de modèle se terminant par BB ou D1-noir, CC-bisque, DS-ardoise noir, ES-ardoise, FS-résistant aux empreintes digitales, SA-argent, TS-acier inoxydable noir, ou WW or W2-blanc) Utilisez un chiffon doux et propre légèrement humide, puis sèchez.

Panneau de porte en acier inoxydable (numéro de modèle se terminant par SS ou S1)
Avant de nettoyer le panneau avant de la porte, vérifiez de quel type de panneau il s'agit. Vérifiez les deux dernières lettres de votre numéro de modèle. Vous trouverez le numéro de votre modèle sur la paroi gauche de la cuve, tout juste à l'intérieur de la porte. Si votre numéro de modèle se termine par les lettres BB, CC, DS, D1, ES, FS, SA, TS, WW ou W2 then you have a painted door panel. Si votre numéro de modèle se termine par les lettres SS ou S1, votre appareil est doté d'un panneau de porte en acier inoxydable. Si votre numéro de modèle se termine par « II », alors il est doté d'un panneau de porte intégré.

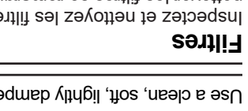
Veuillez suivre les directives ci-dessous pour nettoyer le panneau de porte de votre modèle.

Panneau de porte peint / enduit (numéro de modèle se terminant par BB ou D1-noir, CC-bisque, DS-ardoise noir, ES-ardoise, FS-résistant aux empreintes digitales, SA-argent, TS-acier inoxydable noir, ou WW or W2-blanc) Utilisez un chiffon doux et propre légèrement humide, puis sèchez.

Panneau de porte intégré (numéros de modèle se terminant par II)
Il s'agit d'un panneau de porte personnalisé et vous devez vous reporter aux recommandations du fabricant d'armoires pour le nettoyage approprié.

Filtres

Inspecter et nettoyer les filtres régulièrement. Cela devrait être fait tous les deux mois on plus en fonction de l'utilisation. Le besoin de nettoyer les filtres se remarque par une performance moindre de lavage ou lorsque la vaisselle semble rugueuse.



Filtre ultra-fin
Pour nettoyer le Filtre ultra-fin, retirez le panier inférieur. Tournez le filtre ultra-fin dans le sens antihoraire et soulevez pour la retirer. Rincez le filtre à l'aide d'eau tiède savonneuse et utilisez une éponge pour essuyer les particules résistantes. L'utilisation de tampons à récurer ou de brosses peut endommager le filtre. Une fois nettoyé, replacez le Filtre ultra-fin et tournez-le dans le sens des aiguilles pour le verrouiller en place.

Filtre fin
Pour nettoyer le Filtre fin (plaque grillagée plate), retirez le panier inférieur. Retirez le Filtre ultra-fin. Tournez chacune des deux tiges de retenue situées vers le fond arrière de la cuve, et retirez le Filtre fin. Rincez le filtre dans l'eau tiède savonneuse. L'utilisation de tampons à récurer ou de brosses peut rayer le filtre. Utiliser une brosse douce ou une éponge pour enlever la saleté rebelle ou les dépôts de calcium laissés par l'eau dure. Une fois nettoyé, remplacer le filtre fin et le filtre ultra-fin. Twist les deux poteaux de soutènement dans le sens horaire pour le verrouiller en place.

⚠AVERTISSEMENT Les tiges de retenue peuvent constituer un risque d'étouffement pour les enfants en bas âge si elles sont retirées du lave-vaisselle. Gardez-les à l'écart des enfants.

Panneau de porte en acier inoxydable (numéro de modèle se terminant par SS ou S1)

Pour faire disparaître la rouille, le terniss ement et les petites imperfections, utilisez des nettoyants à l'acide oxalique tels que Bar Keepers Friend Soft Cleanser™. Utilisez uniquement un nettoyant liquide exempt d'abrasif et frottez dans la direction des lignes de brosse à l'aide d'une éponge douce humide. N'utilisez pas de cire ou de produit à polir pour électroménagers sur l'acier inoxydable.
Pour faire disparaître d'autres imperfections ou marques, utilisez le nettoyant Stainless Steel Magic ou un produit similaire avec un linge doux humide. N'utilisez pas de cire pour électroménagers, d'agents polissants, de javellisants ni de produits chlorés sur l'acier inoxydable. Vous pouvez commander le produit nettoyant Stainless Steel Magic (no WX10X29) auprès du service des Pièces GE Appliances en composant le 877.959.8888. Au Canada, composez le 1-800-661-1616.

Panneau de porte intégré (numéros de modèle se terminant par II)
Il s'agit d'un panneau de porte personnalisé et vous devez vous reporter aux recommandations du fabricant d'armoires pour le nettoyage approprié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTE - LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER - CONSERVEZ CES DIRECTIVES

⚠AVERTISSEMENT **Pour votre sécurité, veuillez suivre les directives données dans le présent manuel afin de réduire au minimum les risques d'incendie, d'explosion et de chocs électriques et prévenir tout dommage et blessure grave ou mortelle.**

⚠AVERTISSEMENT INSTALLATION ET ENTRETIEN APPROPRIÉS

Ce lave-vaisselle doit être correctement installé, en conformité avec les directives d'installation fournies, avant d'être utilisé. Si vous n'avez pas reçu les directives d'installation avec votre appareil, vous pouvez vous les procurer en visitant notre site Web à l'adresse **www.electromenagersge.ca.**

- Cet appareil doit être relié à un système de câblage électrique permanent en métal, mis à la terre. Sinon, un fil de mise à la terre pour appareillage doit être installé et raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre de l'appareil.
- Un raccordement incorrect du fil de mise à la terre peut présenter un risque d'électrocution. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre.
- Veuillez vous débarrasser de la façon appropriée de vos vieux électroménagers et des matériaux d'emballage ou d'expédition.
- Ne tentez pas de réparer ou de remplacer une pièce quelconque de votre lave-vaisselle, à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans le présent manuel. Confiez toutes les autres réparations à un technicien qualifié.
- Utilisez uniquement un nécessaire de cordon électrique WX09X70910 (162cm) ou WX09X70911 (236cm) ou câblez directement sur le circuit électrique du domicile. L'omission d'observer cette instruction peut causer un risque d'incendie ou de blessure.
- Pour réduire au minimum les risques d'électrocution, débranchez l'appareil de sa source d'alimentation avant d'en effectuer l'entretien.

REMARQUE : Le fait d'arrêter le lave-vaisselle ne coupe l'alimentation électrique de l'appareil. Nous vous recommandons de confier la réparation de votre électroménager à un technicien qualifié.

⚠AVERTISSEMENT LORS DU FONCTIONNEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE, PRENEZ LES PRÉCAUTIONS DE BASE, NOTAMMENT LES SUIVANTES :

- N'utilisez cet appareil que pour l'usage pour lequel il a été conçu, comme expliqué dans le présent manuel.
- Utilisez uniquement un détergent ou un agent mouillant recommandés pour utilisation dans un lave-vaisselle et tenez-les à l'écart des enfants. L'utilisation d'un détergent non conçu pour les lave-vaisselles peut provoquer la formation de mousse.
- Placez les articles coupants de manière à ce qu'ils n'endommagent pas le joint d'étanchéité de la porte.
- Placez dans le panie r à couverts les couteaux tranchants le manche vers le haut afin de réduire les risques de coupures.
- Ne lavez pas les articles en plastique à moins qu'ils ne portent la mention « Lavable au lave-vaisselle » ou l'équivalent. Si certains articles en plastique ne portent pas cette mention, reportez-vous aux recommandations du fabricant.
- Ne touchez pas à l'élément chauffant pendant ou immédiatement après le fonctionnement de l'appareil.
- Vous trouverez des instructions détaillées sur la mise à la terre dans la section « PRÉPARATION DU CÂBLAGE ÉLECTRIQUE » des Instructions d'installation.
- Ne faite pas fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de la carrosserie n'ont pas été correctement réinstallés.
- Ne modifiez pas le fonctionnement des commandes.
- Abstenez-vous de vous asseoir, de vous accrocher ou de vous tenir sur la porte ou le panier du lave-vaisselle, ou d'en faire un emploi abusif de toute autre manière.
- Pour réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants jouer avec l'électroménager, grimper dessus ou s'y introduire.
- Ne rangez ni n'utilisez des matières combustibles, y compris de l'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables, à proximité de cet appareil ou de tout autre.
- Les petites pièces, telles qu'attaches de panier et tiges de retenue de filtre, représentent un risque d'étouffement pour les jeunes enfants si elles sont retirées du lave-vaisselle. Gardez-les à l'écart des jeunes enfants.

⚠AVERTISSEMENT SÉCURITÉ DU CHAUFFE-EAU

Dans certaines conditions, il peut se former de l'hydrogène dans un chauffe-eau qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. **L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF**.

Si vous n'avez pas utilisé votre chauffe-eau pendant deux semaines ou plus, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes afin de réduire les risques de dommages matériels ou de blessures. Prenez cette précaution avant même d'utiliser un électroménager raccordé au chauffe-eau pour éliminer l'hydrogène qui pourrait s'y être accumuléé. Puisqu'il s'agit d'un gaz inflammable, ne fumez pas ou n'utilisez pas une flamme nue ou un électroménager au cours de ce processus.

⚠AVERTISSEMENT RISQUE DE SUFFOCATION POUR UN ENFANT COINCÉ À L'INT RIEUR DE L'APPAREIL

ÉLIMINATION APPROPRIÉE DU LAVE-VAISSELLE

Les lave-vaisselle jetés ou abandonnés sont dangereux… même si vous ne les laissez là que pour quelques jours. Si vous voulez jeter votre lave-vaisselle, veuillez suivre les directives ci-dessous pour éviter les accidents.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec, sur, le lave-vaisselle, ou à l'intérieur de celui-ci ou de tout autre électroménager mis aux rebuts.
- Enlevez la porte du compartiment de lavage.

⚠ATTENTION POUR ÉVITER LES BLESSURES MINEURES OU LES DOMMAGES MATÉRIELS

- Pendant ou après le cycle de lavage, le contenu peut s'avérer très chaud au toucher. Manipulez-le avec soin.
- Une surveillance attentive est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par ou près des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité du lave-vaisselle lorsque vous la fermeture de la porte, la fermeture de la crémaillère supérieure, ou tout réglage en hauteur du panier supérieur afin d'éviter que leurs petits doigts se coincent.
- Articles autres que la vaisselle : ne lavez pas dans le lave-vaisselle des articles comme des filtres de purificateur d'air, des filtres de systèmes de chauffage ou des pinceaux. Vous pourriez endommager le lave-vaisselle et provoquer une décoloration ou des taches dans l'appareil.
- Placez les articles légers en plastique de manière qu'ils ne se déplacent pas ou ne tombent pas au fond de l'appareil—ils pourraient entrer en contact avec l'élément chauffant, ce qui pourrait les endommager.

VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE À LA LETTRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. **CONSERVEZ CES DIRECTIVES**

Contact Us

Brand	Contact	Service
GE Appliances/Profile/Adora	US: **GEAppliances.com** or 800.626.2000 Canada: **GEAppliances.ca** or 877.994.5366	US: **GEAppliances.com/service** or 800.432.2737 Canada: **GEAppliances.ca/en/support/service-request** or 800.561.3344
Haier	US: **haierappliances.com** Canada: **haiercanada.ca**	US: **haierappliances.com/support/schedule-service** Canada: **haierappliances.ca/support/schedule-service**

Dishwasher Limited Warranty

LIMITED WARRANTY

All warranty service is provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care® technician. To schedule service see the **Contact Us** section. Please have your serial number and your model number available when calling for service.

Servicing your appliance may require the use of the onboard data port for diagnostics. This gives the factory service technician the ability to quickly diagnose any issues with your appliance and helps improve the products by providing information on your appliance. If you do not want your appliance data to be sent, please advise your technician not to submit the data at the time of service.

For the period of:	We will replace:
One year From the date of the original purchase	**Any part** of the dishwasher which fails due to a defect in materials or workmanship. During this **limited one-year warranty**, we will also provide, **free of charge**, all labor and related service to replace the defective part.

What is not covered:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Improper installation, delivery or maintenance.
- Failure of the product if it is abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Products which are not defective or broken, or which are working as described in the Owner's Manual.
- Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.
- Defects or damage due to operation in freezing temperatures.
- Damage caused after delivery including damage from items dropped on the door.
- Product not accessible to provide required service.
- Cleaning or servicing of the air gap device in the drain line.

Staple your receipt here. Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES

Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.

In the United States:

This limited warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. If the product is located in an area where service by an Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized Service location for service. In Alaska, the limited warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor: GE Appliances, *a* Haier *Company*
Louisville, KY 40225

In Canada:

This limited warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased in Canada for home use within Canada. If the product is located in an area where service by an Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized Service location.

Some provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from province to province. To know what your legal rights are, consult your local or provincial consumer affairs office.

Warrantor: MC Commercial Inc., Burlington, ON, L7R 5B6

Extended Warranties: Purchase an extended warranty and learn about special discounts that are available while your warranty is still in effect. You can purchase it online anytime at

www.geappliances.com/service_and_support/shop-for-extended-service-plans.htm

or call 800.626.2224 during normal business hours. Service will still be there after your warranty expires.

Directives De Fonctionnement

1 Charger le lave-vaisselle - Pour de meilleurs résultats de lavage, suivez les directives de chargement dans le **Manuel d'utilisation** - voyez la section Contact Us (pour nous joindre). Aucun pré-rinçage des dépôts alimentaires normaux n'est nécessaire. Enlevez les dépôts durs, notamment les os, les cure-dents, la peau et les graines. Enlevez les légumes-feuilles, les parties non comestibles de la viande et les quantités excédentaires de graisse ou d'huile. Enlevez les résidus alimentaires acides qui peuvent décolorer l'acier inoxydable.

2 Ajouter le détergent - Ajoutez la quantité de détergent requise dans le distributeur à détergent. Utilisez un détergent du type **Finish® Quantum® Automatic Dishwashing Detergent**.

3 Ajouter le produit de rinçage - Ajoutez le produit de rinçage dans le distributeur du type **Finish® Jet-Dry® Rinse Aid**.

4 Sélectionner le cycle - Appuyez sur le bouton situé le plus à gauche (certains modèles) pour sélectionner le cycle de lavage désiré. Le voyant vis-à-vis du bouton le plus à gauche (certains modèles) s'allumera pour indiquer que le cycle de lavage a été sélectionné. Le cycle peut être sélectionné même si la porte est ouverte. Le cycle ne démarrera qu'une fois la porte fermée et la commande **Start** sélectionnée.

Smart/ AutoSense	(certains modèles) Ce cycle détecte automatiquement le degré de saleté et règle le cycle de lavage en conséquence.
Heavy (Très sale)	Ce cycle est destiné à la vaisselle et batterie de cuisine très sale, avec dépôts alimentaires séchés ou cuits. Ce cycle convient aussi à la vaisselle de tous les jours.
Normal/ Medium	Ce cycle, destiné à un lavage quotidien, régulier et typique d'une pleine charge de vaisselle normalement sale, est aussi économe en eau et en énergie. **REMARQUE : Normal** a servi à évaluer l'efficacité énergétique de ce lave-vaisselle.
Quick/ Rapide 1-Hour Wash	Ce cycle est destiné au lavage de la vaisselle modérément sale en 1 heure. Un séchage à la chaleur (**Heated dry**) ajoutera de 65 à 105 minutes.
Light (Porcelaine)	Ce cycle **Légèrement Sale** est conçu pour la vaisselle de saleté légère à moyenne. Il est sûr pour la porcelaine et le cristal sans options sélectionnées.
Rinse (Rinçage)	(certains modèles) Pour le rinçage de charges partielles qui seront lavées plus tard. N'utilisez pas de détergent. Le détergent n'est pas distribué pendant le cycle **Rinse** (Rinçage).

5 Sélectionner les options - Le voyant vis-à-vis de la touche sélectionnée s'allumera pour indiquer l'option qui a été sélectionnée.

Temp/Boost (Temp/ Augmenter)	(certains modèles) Cette option augmente la température pour faciliter le lavage de la vaisselle très sale et elle peut allonger l a durée totale du cycle. L'option peut être activée ou désactivée pendant le cycle de lavage.
Dry/Dry Boost (Sèche/ Sèche Augmenter)	**Off** - Désactive l'option de séchage. La vaisselle sèche naturellement à l'air et l'énergie est économisée. Ouvrez la porte du lave-vaisselle pour accélérer le séchage.
	Normal -Activez l'option pour obtenir un séchage plus rapide. Cette option peut prolonger le temps du cycle de lavage jusqu'à 64 minutes. Cette option n'est pas disponible avec le cycle **Rinse** (Rinçage).
	Ultra/Extra/High (sur certains modèles) - On peut sélectionner cette option en appuyant deux fois sur le bouton **Dry/Dry Boost** (Séchage à la chaleur/Séchage) pour allumer le voyant Ultra/Extra/High . Du temps sera alors ajouté à votre option de séchage, améliorant l'efficacité du lave-vaisselle pour les articles difficiles à sécher.
Steam-Sani/ Presoak-Sani/ Sanitize (Désinfecter)	Cette option augmente la température de l'eau lors du rinçage final afin de désinfecter la vaisselle. La durée du cycle variera selon la température de l'eau d'admission. **REMARQUE :** Cette option est contrôlée en fonction de critères de désinfection. Si le cycle est interrompu pendant ou après l'étape du lavage principal, ou si la température de l'eau d'admission est si basse qu'un lavage adéquat ne peut être obtenu, il se peut que les critères de désinfection ne soient pas atteints. Dans ce cas, le voyant Sanitized ne s'allumera pas à la fin du cycle. L'utilisation de cette option modifiera le cycle pour satisfaire à la Section 6 de la norme NSF 184 relative au délogement de la saleté et à l'efficacité de la désinfection. **REMARQUE :** Les lave-vaisselle domestiques homologués NSF ne sont pas destinés aux établissements alimentaires du commerce.
Bottle Jets (Jets de bouteille)	(certains modèles) Cette option augmente la durée d'activation des jets pour bouteilles et peut ajouter jusqu'à 23 minutes de la durée du cycle. Utilisez cette option pour laver les bouteilles pour bébé qui vont au lave-vaisselle mais s'avèrent difficiles à nettoyer, les bouteilles de sports, les tasses à café hautes, etc.
Zones/Wash Zones (Zones de lavage)	(certains modèles) La sélection de la zone de lavage supérieure ou inférieure dirigera le lavage sur un panier seulement. La durée du cycle sera ainsi raccourcie et l'énergie sera économisée. Cette option peut servir lorsque la charge de vaisselle n'est qu'à moitié pleine.
Delay Hours/Delay	(certains modèles) Retarde le démarrage d'un cycle de lavage d'une durée allant de 8 à 12 heures selon le modèle. Touchez la commande **Delay Hours/Delay**, sélectionnez le nombre d'heures, touchez une fois la commande **Start** (Démarrer) pour lancer le décompte. Le lave-vaisselle commencera à fonctionner une fois le délai expiré.
Lock Controls (commande de verrouillage)	Vous pouvez verrouiller les commandes pour empêcher que des sélections ne soient effectuées. Vous pouvez aussi verrouiller les commandes après le démarrage d'un cycle pour empêcher une modification. Par exemple, cette option empêchera le démarrage accidentel du lave-vaisselle lorsqu'un enfant appuie sur des touches par inadvertance. **Pour VERROUILLER/DÉVERROUILLER la commande du lave-vaisselle,** selon le modèle, maintenez une pression sur la touche **Dry/Dry Boost** ou simultanément sur les touches **Steam-Sani/Presoak-Sani/Sanitize** pendant 3 secondes. Le voyant de la commande de de verrouillage s'allumera pour indiquer que la commande est verrouillée et s'éteindra pour indiquer que la commande est déverrouillée.

6 Voyants et sonorités des indicateurs de cycle

Start (Démarrer)	Ouverte la porte pour sélectionner les options désirées. Appuyez sur la touche **Start** et et fermez la porte en moins de 4 secondes pour démarrer le cycle ou débuter le décompte de l'option **Delay Hours/Delay**. Le cycle de lavage commencera peu de temps après la fermeture de la porte. Si la porte est ouverte, les voyants allumés s'éteindront si la touche n'est pas pressée sous deux minutes. Pour activer l'affichage, fermer ou ouvrir la porte, ou encore toucher à n'importe quelle touche.
Interrupt ou Pause	Pour interrompre un cycle ou faire une pause, ouvrez la porte lentement. L'ouverture de la porte occasionnera une pause dans le cycle. Le lave-vaisselle émettra un bip à chaque minute pour vous rappeler de fermer la porte. Pour redémarrer ou poursuivre le cycle, appuyez sur **Start** puis fermez la porte dans les 4 secondes.
Cancel (Annuler)	Pour annuler un cycle de lavage, maintenir une pression sur la touche **Start** pendant 3 secondes puis fermer la porte. Le lave-vaisselle se vidangera, émettra un bip, et le voyant du cycle de lavage s'éteindra.

7 Achèvement du cycle

Sanitized (Hygiénique)	Voyant allumé à la fin du cycle lorsque **Steam-Sani/Presoak-Sani/Sanitize** a été sélectionné et que le lave-vaisselle a satisfait aux critères de désinfection. Consultez la rubrique **Steam-Sani/Presoak-Sani/Sanitize** pour une description complète de l'option. Ouvrir la porte ou presser n'importe quelle touche tandis que la porte est fermée aura pour effet d'éteindre le voyant.
Clean (Nettoyer)	Ce voyant s'allume lorsque le cycle de lavage est terminé. Il reste allumé pour rappeler que la vaisselle est propre. Ouvrir la porte ou presser n'importe quelle touche tandis que la porte est fermée aura pour effet d'éteindre le voyant.
Sabbat/Door Wake Up Mode (Mode d'activation de la porte)	(certains modèles) Pour activer ou désactiver (**ON/OFF**) cette option, maintenez enfoncées les touches **START** et **Temp/Boost** pendant 5 seconde s, fermez la porte et attendez 3 minutes que le lave-vaisselle passe en mode veille. Dans la position **OFF**, l'affichage et les sonorités des commandes et les lampes intérieures ne répondront pas à l'ouverture ou la fermeture de la porte. Ce mode peut être utilisé lors de l'observation de certains rites religieux tels que le sabbat. Pour activer la commande et les lampes intérieures, pressez n'importe quelle touche.

Garantie limitée sur les lave-vaisselle

GARANTIE LIMITÉE

www.electromenagersge.ca/fr

Toutes les réparations sous garantie seront effectuées par nos centres de réparation ou nos réparateurs autorisés. Pour fixer un rendez-vous en ligne, voyez la section Contact Us (pour nous joindre). Veuillez fournir le numéro de série et le numéro de modèle lorsque vous appelez pour obtenir le service.

Pour le diagnostic, la réparation de votre appareil peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Cela permet au technicien en réparation à l'usine de diagnostiquer rapidement tout problème et contribue à améliorer les produits en recueillant des informations sur votre électroménager. Si vous ne souhaitez pas cette transmission de données de votre appareil, veuillez aviser votre technicien de ne pas transmettre de données au moment de la réparation.

Pendant la période de :	Nous remplacerons :
Un an À compter de la date d'achat d'origine	**Toute pièce** du lave-vaisselle qui se casse à cause d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre. Au cours de cette **garantie limitée d'un an**, nous fournirons également, **sans frais**, les pièces et la main-d'œuvre pour remplacer la pièce défectueuse.

Ce qui n'est pas couvert :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- L'installation, la livraison ou l'entretien inadéquats de l'appareil.
- Toute défectuosité du produit attribuable à une utilisation abusive ou inadéquate, s'il a été utilisé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu, ou s'il a été utilisé à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs de votre domicile.
- Les produits qui ne sont pas défectueux ou brisés, ou qui fonctionnent tel que décrit dans le Manuel de l'utilisateur.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.
- Les défectuosités ou les dommages causés par une utilisation de l'appareil à des températures situées sous le point de congélation.
- Dommages causés après la livraison, y compris les dommages causés par des objets tombés sur la porte.
- Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.
- Tout nettoyage ou entretien de l'appareil d'écart anti-retour dans la conduite d'écoulement d'eau.

Agrafez le reçu d'achat ici. Pour obtenir le service sous garantie, vous devrez fournir la preuve de l'achat original.

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES :

Votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette Garantie Limitée. Toute garantie implicite, incluant la garantie de qualité marchande ou d'adaptabilité du produit à un usage particulier, est limitée à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie limitée est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté au Canada en vue d'une utilisation domestique au Canada. Si le produit est situé dans une région où un réparateur autorisé n'est pas disponible, il se peut que vous deviez assumer des frais de déplacement ou acheminer le produit à un centre de service autorisé.

Dans certains province, il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages indirects ou accessoires. Il est alors possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas. La présente garantie limitée vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour connaître les droits dont vous bénéficiez, communiquez avec le bureau des Relations avec les consommateurs de votre région ou de votre province.

Garant : MC Commercial Inc., Burlington, ON, L7R 5B6

Printed in the United States